

Newsletter from the Camillian Children's Home
August 2012

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Camillian Children's Home for August 2012. Our children at the center were very happy to see all the very kind people this month. Thank you very much for visiting and organized all the fun activities for us all month. They enjoyed doing all activities with them very much.

สวัสดีคะคุณผู้อ่านที่รักทุกๆท่าน กลับมาพบกันอีกครั้งนะคะสำหรับจดหมายข่าวบ้านเด็ก ประจำเดือนสิงหาคม 2555 คิดถึงคุณผู้อ่านมากมายเลยคะเพราะบ้านเด็กเรามีเรื่องราวดีๆ กิจกรรมดีๆของเด็กที่ผู้ใหญ่ใจดีที่ได้มอบให้กับเด็กมาแล้วสู่กันฟัง เพื่อไม่ให้เสียเวลารามาดูกันเลยนะคะ ว่าตลอดเดือนสิงหาคมที่ผ่านมาเด็กๆของเราทำกิจกรรมอะไรกันไปบ้างคะ

On the 1st of August in the morning at Wutthinan School, there was an activity for students on the occasion of Asalha Puja Day. On this occasion, teachers and students brought many consumer goods to donate for the members of Camillian Social Center Rayong. Thank you very much for your kindness.

Then in the afternoon, our center received teachers and students from Rayongwittayakhom who came to visit our center and donated the every day necessities for the members of Camillian Social Center Rayong. We would like to give them a special thank for their kindness.



วันที่ 1 สิงหาคม 2555 คณะครูและนักเรียน โรงเรียนวัดนันทมาภิบาลของเนื่องในโอกาสวันอาสาฬหบูชาเช่นขนม นม และอาหารแห้งต่างๆ ให้กับทางศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ก็ขอขอบคุณในน้ำใจของท่านในครั้งนี้ด้วยค่ะ

และในช่วงบ่าย นักเรียนจากโรงเรียนระยองวิทยาคมและบริจาคสิ่งของที่จำเป็นต่อศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ทางศูนย์จึงขอขอบคุณในน้ำใจดีแก่ทุกท่าน

On the 2nd of August in the morning, the Student Council from Phra Mae Maree Sathupradit School came to organize a fun activity for our children at the Camillian Social Center Rayong. Our children were very happy and had great fun. We would like to give them our sincerely thanks.

At noon this day, Miss.Arirat or nick name Ms.Oa came to offer a great lunch for our children on the occasion of her birthday. So, thanks a lot for the kindness.

In the evening, there was a group of 34 Korean people came to organize a performance too entertaining our children. They are the people who believe in God and they came to the center because they want to express the Love of God to all the needy. So, we would like to give them a sincerely thanks.





วันที่ 2 สิงหาคม 2555 สถานักเรียนโรงเรียนพระแม่มาลี สาธูประดิษฐ์ จากกรุงเทพฯ ได้มาจัดกิจกรรมสนุกสนานพร้อมทั้งบริจาคเงินและสิ่งของให้แก่ศูนย์คามิลเลียนฯ เด็กๆ รู้สึกสนุกสนานและขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านและหวังว่าโอกาสหน้าเราคงได้เจอกันอีกค่ะ

ตอนเที่ยง คุณโอ้ อารีรัตน์และครอบครัวได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน ในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของคุณโอ้ พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่านขอให้ท่านมีความสุขภาพแข็งแรง

ในช่วงเย็นได้มีกลุ่มคณะชาวเกาหลีจำนวน 34 คนได้เดินทางมาที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ เพื่อแสดงดนตรีและการเต้นประกอบเพลงเพื่อทำให้เด็กๆ มีความสุข พวกเขาเป็นกลุ่มบุคคลผู้มีความเชื่อในพระเจ้า

On the 3rd of August Mrs.Supaporn or nick name Kae, together with her family came to offer a special lunch for the children at the Camillian Social Center Rayong on the occasion of her birthday. Before lunch, our children sang a happy birthday song for Mrs.Kae and a song of thanks for her family. We would like to give them a big all a big thank you for their kindness.



วันที่ 3 สิงหาคม 2555 คุณเก๋ สุภาพร คงบุญมีพร้อมครอบครัวได้นำข้าวมันไก่มาเลี้ยงเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมทั้งขนมและไอศกรีมด้วย ก่อนรับประทานอาหารเด็กๆ ได้มีโอกาสร้องเพลงอวยพรวันเกิดให้กับคุณเก๋และร้องเพลงขอบคุณสำหรับทุกคนที่มาในวันนี้ พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านและขอให้คุณและครอบครัวมีความสุขร่างกายแข็งแรงและเจริญรุ่งเรืองในหนึ่งงานที่ท่านได้ทำอยู่

On the 4th of August some the children from the Camillian Social Center Rayong went to participate in the annual celebration of Lorenzo house, this is another center for children who are living with HIV/AIDS at Panasnikhom, Chonburi. Our children also gave 2 dancing and music performances in the show for the participants.



วันที่ 4 สิงหาคม 2555 เด็กๆศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ได้ไปร่วมงานฉลองประจำปีของบ้านลอเรนโซ บ้านเพื่อช่วยเหลือเด็กที่มีเชื้อเอชไอวี/เอดส์ ที่อ.พนัสนิคม จ.ชลบุรี โดยเด็กๆของเราได้ร่วมแสดงการรำประกอบเพลง 2 ชุด และแสดงดนตรีหนึ่งชุดด้วย

On the 5th of August the eastern members of the Honda Civic Club came to visit Camillian Social Center Rayong and they made a donation of the amount of 33,849 Thai Baht to support the activity of Camillian Social Center Rayong. We would like to give a big thank you to them for their kindness.

After our lunch, Mr.Suban Kitcharoen and his friends came to organize a birthday party for our children who have their birthday in August. Our children, who have the birthday in this month, are Diew, Em, Oil, Boy, Mon and Jenny. They received the gifts that they wanted. So, thanks a lot for their kindness.





วันที่ 5 สิงหาคม 2555 ได้มีชมรมชีวิตกลับได้เดินทางมาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ได้บริจาคสิ่งของและเงินจำนวน 33,849 บาทเพื่อสนับสนุนกิจการของศูนย์คามิลเลียนฯ พวกเราทุกคนขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน ขอพระเป็นเจ้าโปรดอวยพรแก่ทุกท่าน

หลังจากอาหารกลางวันของเด็ก ช่วงบ่าย คุณสุพรรณ กิจเจริญพร้อมเพื่อนๆ ได้เดินทางไปที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองเพื่อจัดงานวันเกิดให้กับเด็กๆ ที่มีวันคล้ายวันเกิดในเดือน สิงหาคม เด็กๆ เหล่านี้ได้แก่ น้องเคียว, น้องเอ้ม, น้องบอย, น้องมอนและน้องเจนนี่ เด็กๆ มีความสุขมากที่ได้รับของขวัญจากพี่ๆ พวกเราทุกคนจึงขอบคุณในน้ำใจดีของพี่ๆ กลุ่มนี้เป็นอย่างยิ่ง

On the 8th of August Mrs.Jim or nickname Manee Inthasingh organized a birthday party for her baby: MyMint, Tavalratana Insingh by offering a dinner for all the children at Camillian Social Center Rayong. We wish MyMint too be very happy and grow up strong.



วันที่ 8 สิงหาคม คุณแม่ณิ อินทสิงห์ หรือแม่จิม ได้จัดงานวันเกิดให้แก่ลูกสาวคือ น้องมายมิ่ง ด.ญ.ธวัชรรัตน์ อินทสิงห์ ด้วยการเลี้ยงอาหารเย็นแก่เด็กๆ ที่ศูนย์คามิลเลียนฯ ขอให้น้องมายมิ่งมีความสุขและเติบโตเป็นคนดีของสังคม

On the 9th of August Khun Mayura and Khun Suda Kum-in came to our center and brought a lot of snacks and cloths for our children at the center. Thank you for their kindness.

In the afternoon, there was a group of Korean students on holiday from Korea who came to organize a performance too entertain our children and cut the hair for our children. So, we would like to give them sincere thanks.





วันที่ 9 สิงหาคม 2555 คุณมยุรา Ventura โอนอ่อนและคุณสุดา คำอินทร์ บริจาคขนมและเสื้อผ้า ทางศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง จึงขอขอบคุณในน้ำใจดีของท่านในครั้งนี้ด้วยค่ะและขอให้ทุกท่านมีความสุขในครั้งนี้อย่างมีความสุขค่ะ

ช่วงบ่ายกลุ่มนักศึกษาชาวเกาหลี ได้เดินทางมาที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ เพื่อตัดผมและมีการเต้นประกอบเพลงเพื่อให้เด็กๆ มีความสุข พวกเราขอขอบพระคุณในความมีน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 10th of August the teachers and students from Saint Joseph School Rayong came to visit Camillian Social Center Rayong and offer a lunch for all members of Camillian Social Center Rayong. At the same time, they also donated many consumer goods for all of our children. We would like to give them back sincere thanks.



วันที่ 10 สิงหาคม 2555 คณะครูและนักเรียนโรงเรียนเซนต์โยเซฟระยองได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันแก่สมาชิกศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมทั้งบริจาคสิ่งของเครื่องใช้ให้แก่ศูนย์ฯ ด้วย ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

On the 11th of August some of the children at the center went to participate in the Holy Mass in the church at the Camillian Social Center Sampran, Nakornpathom Province.

There was a group of kind people from Siam Food Product, Plc. They organized an activity for fun, playing guitars and play games. They started the activity at the Camilian Social Center Rayong around 10.30 a.m. Thanks for your kindness.

At 3.30 pm, Miss.Oa and her friends came to offer a light meal such as Pizza, Brownies, snacks and milk for our children at the center. We would like to give them sincere thanks.







วันที่ 11 สิงหาคม 2555 เด็กๆบางส่วนได้เดินทางไปร่วมงานบวชสังฆานุกรที่บ้านณเรแสงธรรมสามพราน โอกาสนี้ทางศูนย์คามิลเลียนโซเซียล เซนเตอร์ ระยอง จึงขอแสดงความยินดีแก่สังฆานุกรทุกท่านด้วยคะ ขอให้พระเจ้าอวยพรทุกท่าน

ช่วงเวลา 10.30 น. บมจ.อาหารสยาม จากบ้านบึง จ.ชลบุรี ได้มาจัดกิจกรรมกับน้องๆ มีการแสดงดนตรี เล่นเกมส์ เลี้ยงอาหารกลางวัน และมอบของขวัญ เด็กๆ สนุกมากๆ ต้องขอขอบคุณพี่ๆ ที่มีน้ำใจดีเป็นอย่างมาก

เวลา 15.30 น. คุณอ้อและเพื่อนๆ ได้มาเลี้ยงพิซซ่า บราวนี่ ขนม และนม เพื่อเป็นอาหารว่างสำหรับเด็กๆ ต้องขอขอบพระคุณคุณอ้อ และเพื่อนๆ เป็นอย่างสูง

On the 12th of August in the morning at Camillian Social Center Rayong there was an activity for all members of the Camillian Social Center Rayong in order to honor the Thai Queen on the occasion of her Birthday which is also Mother's Day here in Thailand. We started with the Holy Eucharistic Celebration, followed by the blessing to our Queen. After that we did the activity for Mother's Day. The children gave the jasmine to the

representative as mother. Then, we gave the prize to the children who won the essay competition and painting the picture competition.

For our lunch, the Multhongchun family came to offer a great lunch for the members of Camillian Social Center Rayong on the occasion of the Mother's Day. We would like to give them a special thanks.





วันที่ 12 สิงหาคม 2555 ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยองได้จัดให้มีการถวายพระพรสำหรับสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ เนื่องในโอกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษา ครบ 80 พรรษา เริ่มต้นด้วยพิธีบูชาขอบพระคุณเพื่อวอนขอพระพรจากพระเป็นเจ้าเพื่อพระราชนิและผู้ที่ เป็นแม่ทุกคน ตามด้วยพิธีอาเศียรวาทถวายราชสดุดี และการแสดงความรักต่อแม่ด้วยการมอบมะลิให้กับผู้ที่เป็นแม่ทุกคน จากนั้นก็มีการประกาศผลการประกวดเรียงความและประกวดระบายสีของ เด็กๆ

และช่วงบ่าย คุณสังเวียน-ขวัญจิต มูลทองขุนพร้อมครอบครัวได้มาเลี้ยงอาหารเที่ยงสำหรับสมาชิก ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมกับขนมและไอศกรีมในโอกาสวันแม่แห่งชาติ ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 13th of August the members of Lally Vill which is a village in Samutprakarn Province came to donate many consumer goods for the members of Camillian Social Center Rayong on the occasion of the Mother's Day. We would like to say a lot of thanks to them.

That day in the evening our children were very happy to welcome a group of the students from a university in Korea. They organized a lot of fun activities for our children. Thanks a lot for your kindness. Our children were very glad and enjoyed doing all activities with them.



วันที่ 13 สิงหาคม 2555 สมาชิกหมู่บ้านลัลลี วิลล์ 1 ได้เดินทางมาบริจาคสิ่งของเครื่องใช้ให้แก่ศูนย์คามิลเลียนฯ ในโอกาสวันแม่แห่งชาติ ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

และในช่วงเย็น คณะนักศึกษามหาวิทยาลัยจากประเทศเกาหลีใต้ได้เดินทางมาสร้างความสนุกสนานให้กับเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 13th-15th of August Mr.Patrick and Mrs.Yasmina Colonna who are our sponsors from France came to visit our children at the Camillian Social Center Rayong. We would like to give them a sincere thanks for their kindness, and for their visit and for everything that they did for our children.



วันที่ 13 - 15 สิงหาคม 2555 คุณแพทริกและคุณยาสมินา โคลอนนาผู้สนับสนุนเด็กที่ศูนย์ของเรา ได้เดินทางมาเยี่ยมชมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และในการมาเยี่ยมชมครั้งนี้ ทั้งสองท่านดีใจมากที่ได้พบเด็กๆ ที่ศูนย์ พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่านทั้งสอง ขอขอบคุณที่ท่านได้มาเยี่ยมและขอบคุณสำหรับสิ่งดีๆ ที่ท่านได้มอบให้กับเด็กๆ

On the 18th of August Mrs.Watcharee Johnston together with her son and daughter and her relatives came to donate money for the children and the patients in the PCU (Palliative Care Unit) at the Camillian Social Center Rayong. We would like to give them our sincere thanks.

Our delicious lunch, Ms.Orawan Yaovamat or nickname Ms.Kei, together with her family and friends came to offer a special lunch for the members of Camillian Social Center Rayong on the occasion of her birthday. We would like to give them our sincere thanks for their kindness.

In the afternoon that day, a group of kind people from Rayong came to offer a light meal for our children. The leader was Ms.Jarinthip Charoensuk. We would like to give thanks to them for their kindness.





วันที่ 18 สิงหาคม 2555 คุณวัชร จอห์นสัน พร้อมด้วยลูกชายและลูกสาวและญาติ ได้เดินทางมา
แจกเงินให้เด็กๆ และผู้ปวยที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณในน้ำใจดี
ของทุกท่าน

คุณอรรณ ขาวมาตย์หรือคุณเก้ พร้อมครอบครัวและเพื่อนๆ ได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันแก่สมาชิก
ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยองในโอกาสวันคล้ายวันเกิด ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของ
คุณเก้ และขอให้มีความสุขเสมอไป

หลังเค้กทานอาหารกลางวันเสร็จ มีกลุ่มผู้ใหญ่ใจดีจากจังหวัดระยอง นำโดยคุณจรินทร์ทิพย์ เจริญสุขและเพื่อนๆ ได้นำอาหารว่างมาเลี้ยงเด็กๆ ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 19th of August there was a group of kind people called "Getting Smile, Sharing for kids" and OISHI Company came to offer a special lunch for the children at Camillian Social Center Rayong. Our kids were very happy to have a very special meal from OISHI Company. At the same time, these kind people organized a birthday cake for our children who have their birthday in August, together with Mr. Jack and Ms.Pom who also have their birthday in this month. With gratitude, we would like to give them our sincere thanks for their kindness.

At 3 pm, Mr.Siwas Limpaphanich and Ms.Supansa Naksen came to Camillian Social Center Rayong too make our children happy with many snacks and milk. Mr.Siwas together with his friends want to make the children at Camillian Social Center Rayong happy, so they collected their money too buy many snacks for our children. We would like to give thanks to all of them.





วันที่ 19 สิงหาคม 2555 กลุ่มสร้างรอยยิ้ม แบ่งปันน้ำใจและบมจ.โออิชิได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันให้แก่เด็กๆ ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ในเวลาเดียวกันกลุ่มผู้ใหญ่อยกใจดีกลุ่มนี้ก็ได้จัดให้มีการร้องเพลงสุขสันต์วันเกิดให้แก่เด็กๆ ที่เกิดในเดือนสิงหาคม พร้อมกับพี่แจ๊คและพี่ป้อมที่มีวันเกิดในเดือนนี้ด้วย ด้วยความสำนึกคุณ พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีที่ท่านได้มอบให้แก่เด็กๆ

ช่วงบ่าย คุณสีห์วัศ ลิ้มปพาณิชย์และคุณสุพรรณ นาคเสน ได้นำขนมและนมมาเลี้ยงเด็กๆ ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง โดยที่คุณสีห์วัศได้คิดกับเพื่อนๆ ได้แก่คุณวัฒนเดชา ทวีวัฒน์, คุณสาริต พรหมรินทร์, คุณชฎิกาญจน์ น้อยนาช, คุณณัฐชนา ทองปน, คุณสุนันท์ จรลี, คุณไอร

ดา จันทร์แดง, คุณนิรันดร์ เรืองไพศาล, คุณภรธิดา ปั่นพันธุ์, คุณนพมาศ อินทร์ใจและคุณวันวิสา เจริญงามทรัพย์ ว่าอยากทำให้เด็กๆ มีความสุข จึงได้รวบรวมเงินกันและซื้อขนมมาเลี้ยงเด็กๆ ขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 21st of August a group of South Korean students came to organize a fun game and activity for our children at Camillian Social Center Rayong. Our children were very excited and happy. Thanks a lot for your kindness.



วันที่ 21 สิงหาคม 2555 กลุ่มคณะนักเรียนเกาหลีใต้ได้มาจัดกิจกรรมให้แก่เด็กๆ ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง เด็กๆ ต่างตื่นเต้นและมีความสุขมาก ขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 25th of August the students of St.Joseph Upatham School, Nakornpathom at level 5/3 came to visit the Camillian Social Center Rayong and they also donated money and adult diapers for our Center. We would like to give them our sincere thanks.

On the lunch of that day, there was a group of kind people who came to offer a special lunch for the members of Camillian Social Center Rayong on the occasion of the birthday of Mrs.Patcharin Boonma and Mrs.Somboon Leenathavornkit. We would like to give them gratitude and thanks.



วันที่ 25 สิงหาคม 2555 คณะนักเรียนชั้นม.5/3 โรงเรียนหอแซฟอุปถัมภ์ นครปฐมได้เดินทางมาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมทั้งบริจาคเงินและผ้าอ้อมผู้ใหญ่ให้แก่ศูนย์ฯ ด้วย ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่าน

มีกลุ่มผู้ใหญ่ใจดีได้มาเลี้ยงอาหารเที่ยงให้แก่สมาชิกศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของคุณพัชรินทร์ บุญมาและคุณสมบุญ ถิ่นะถาวรกิจ ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่าน

On the 26th of August teachers and students from Rayongwittayakhom School came to donate money for helping all activities and equipment for school for our children. We would like to say thank you for your kindness.

For our dinner, Mrs.Nutchada Srinil or nickname Mom Ja who is our qualified nurse of the Camillian Social Center Rayong offered a special dinner for our children on the occasion of her birthday. She offered BBQ, grilled meat in Korean style. She arrived at the Center together with her family and friends and started to prepare everything for the children. When everything was ready, the party has begun and everyone was very happy, especially our children. We, are all the same family, we would like to wish her too be happy on her birthday and forever.

And during our nurse's birthday party, Mrs.Thipphawan Chankhaw or Mom Aei came to visit our children at the center. Our children were very happy to see her because they hadn't seen her for a long time. Thank you for visiting our children at the center.



วันที่ 26 สิงหาคม 2555 คณะนักเรียนม.2-3 โรงเรียนระยองวิทย์ได้นำเงินมาบริจาคให้แก่ทางศูนย์
คามิลเลียนโซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เพื่อเป็นการศึกษาแก่น้องๆและเพื่อซื้ออุปกรณ์การเรียน ทาง
ศูนย์ฯ จึงขอขอบคุณในน้ำใจดีของท่านด้วยค่ะ

ช่วงเย็นคุณนุชดา ศรีนิลหรือแม่จ๋า พยาบาลประจำศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ได้จัดเลี้ยงหมวย่างเกาหลีให้กับเด็กๆ เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของพยาบาลจ๋าเมื่อเวลาประมาณ 17.00 น. พยาบาลจ๋าและครอบครัวได้เดินทางมาถึงศูนย์และเริ่มจัดเตรียมอุปกรณ์ต่างๆ ให้พร้อมและเมื่อถึงเวลาก็เริ่มปิ้งๆ ย่างๆ และรับประทานกันอย่างมีความสุข พวกเราซึ่งเปรียบเสมือนครอบครัวเดียวกัน ขอให้แม่จ๋ามีความสุขในวันคล้ายวันเกิดและตลอดไป

ในระหว่างงานเลี้ยงวันคล้ายวันเกิดของพยาบาลจ๋า คุณทิพวัลย์ จันทร์ขาวหรือแม่เอ๋ ได้เดินทางมาเยี่ยมเด็กๆ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เด็กๆ ต่างดีใจกันมากเพราะไม่ได้เจอแม่เอ๋เป็นเวลานานแล้ว ขอขอบพระคุณที่แม่เอ๋ได้มาเยี่ยมพวกเรา

On the 28th of August Miss Mint, who is supporting Benz 1 at the Camillian Home For People Living with Disabilities, Latkrabang came to offer a special dinner together with her friends. After they arrival, they began to prepare a special dinner for all members of Camillian Social Center Rayong. During the dinner, they also prepared the birthday cake for our children who have their birthday in August. With the gratitude, we would like to give them our sincerely thanks.





วันที่ 28 สิงหาคม 2555 ช่วงเย็นคุณมณฑิลาและเพื่อนๆ ได้เดินทางมาเลี้ยงอาหารเย็นสำหรับสมาชิก ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง หลังจากที่เดินทางมาถึงศูนย์ พวกเขาได้เริ่มจัดเตรียมอาหารเย็น คือ ขนมจีนน้ำยา พร้อมกันนี้ได้จัดเตรียมเค้กวันเกิดให้แก่เด็กที่เกิดในเดือนสิงหาคม ด้วย ด้วยความกตัญญู พวกเขาขอขอบพระคุณทุกท่านที่มีน้ำใจดีในครั้งนี้

The Camillian Social Center Rayong would like to say thank you for visiting and giving many, many of the useful things for helping all activities at the center. And our children enjoyed doing all activities all month with all visitors. When all of you have free time, we would like to invite all of you to come to visit and organize activities with us.

ทางศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ต้องขอขอบคุณทุกท่านที่ได้มาเยี่ยมเด็กๆ มอบสิ่งของต่างๆ เพื่อเป็นประโยชน์สำหรับผู้ป่วยและเด็กที่อยู่ในศูนย์ พร้อมทั้งจัดกิจกรรมที่สนุกสนานให้กับเด็กๆ ของเราที่ศูนย์ด้วย และหวังว่าผู้อ่านทุกท่านคงมีความสุขที่ได้่านกิจกรรมที่สนุกสนานจากเด็กๆ ตลอดเดือนสิงหาคม ถ้าท่านมีเวลาว่างท่านก็สามารถมาเยี่ยมศูนย์ของเราได้นะคะ

Camillian Social Center Rayong
1 / 1 SoiKiri, Huae Pong, Rayong 21150
Tel 038 - 685480Fax038 - 687480
E-mail: cscrayon@loxinfo.co.th